

SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Pastor / Proboszcz
Father Adam Hurbanczuk

Senior Priest / Emeryt
Father Andrzej Pogorzelski

Address
55 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106

Rectory Telephone:
(860) 522-9157

Rectory Fax:
(860) 524-9433



RECTORY OFFICE HOURS:

(Godziny Urzędowania): Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)
Sunday English Masses at 7:00 AM & 10:00 AM
Niedzielne Msze święte po polsku: 8:30AM i 11:30 AM
Weekday Masses / *Msze w tygodniu:* 7:00 AM & 8:00 AM

CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment
(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

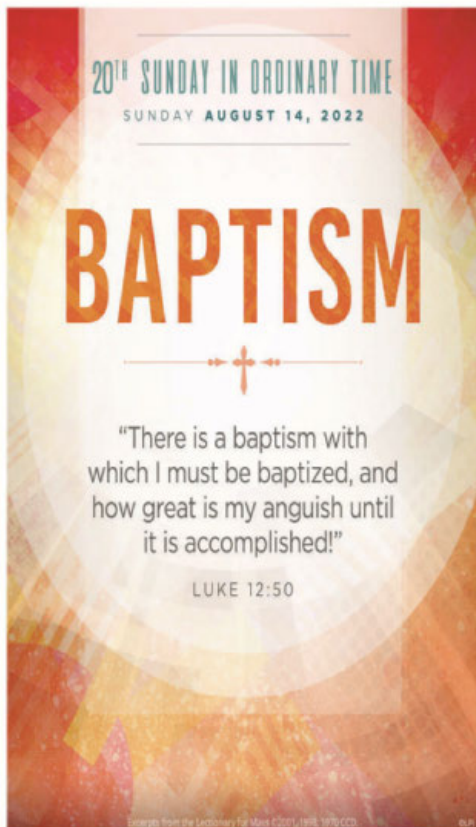
English - by Appointment only
Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie)

CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.
Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.

VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.



2023 WEDDING ANNIVERSARY MASSES

We ask parishioners, who will be celebrating their Wedding Anniversary such as 50th, 40th, 30th, etc and wish to have mass said in their intention, to call the rectory 860-522-9157 to reserve a mass for the schedule in 2023.

ONLY WEDDING ANNIVERSARY PLEASE!!!

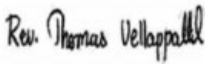
THE POLISH NATIONAL HOME WELCOMES YOUR BUSINESS

Newly elected President, Lauren Siembab, and the Board of Directors, are pleased to announce that the Polish National Home will reopen on August 13th after a short summer break. Hours are Saturday from 4 pm to 9 pm, and Sunday from 11 am to 3 pm. Special events and parties are also being booked. We thank you in advance for your patronage and support -- you are crucial to our existence. Thanks also to our many volunteers who continue to work hard to keep the Home thriving. So, come and enjoy an authentic Polish meal, have a drink, socialize with old friends, and make new ones. Spread the word. If we stand together, we will can make it. Contact information: 860-247-1784 or info@polishhomect.org.

CHURCH TOWER & ROOF RESTORATION FUND

Sincere words of appreciation and thanks to all who have given towards the restoration of our church. Generous donations towards the tower Roof Restorations Fund in the past week came from: anonymous donation.
BÓG ZAPŁAĆ.

| | |
|--|----------------------------|
| Rev Adam Hurbanczuk | Archdiocese of Hartford-CT |
| August 8, 2022 | |
| PARISH: SS. Cyril & Methodius Parish 55 Charter Oak Avenue Hartford, CT 06106-1998 | |

| |
|--|
| Dear Father Hurbanczuk, |
| In the name of the La Salette Missionaries and especially of John Higgins, I wish to thank you and the people of SS. Cyril & Methodius Parish for your hospitality, generosity and prayers during the mission appeal on August 6-7. |
| We thank you for the opportunity to bring a renewed awareness of our Church's Mission to your people and to bring their love and support to the needy of the mission countries served by the Missionaries of Our Lady of La Salette. |
| Sincerely yours in our Lord and Lady, |
|  |
| Fr. Thomas Vellappalil, MS Executive Director |

MSZE UŚWIECAJĄCE JUBILEUSZ MAŁŻEŃSTWA

Parafianie zainteresowani rezerwacją mszy w intencji uświęcenia jubileuszu 50, 40, 30 lecia itp., na rok 2023 proszeni są o powiadomienie kancelarii parafialnej osobiście lub telefonicznie 860-522-9157 i zarezerwowanie daty.

BARDZO PROSZE TYLKO MSZE JUBILEUSZOWE.



POLSKI DOM NARODOWY

Nowo wybrana Prezes, Lauren Siembab oraz Rada Dyrektorów mają przyjemność ogłosić, że Polski Dom Narodowy zostanie ponownie otwarty 13 sierpnia po krótkiej letniej przerwie. Godziny otwarcia to sobota od 4 po południu do 9 wieczorem i niedziela od 11 rano do 3 po południu. Organizujemy również imprezy okolicznościowe i przyjęcia. Z góry dziękujemy za patronat i wsparcie- jesteście naszą przyszlnością. Dziękujemy naszym licznym wolontariuszom, którzy nadal ciężko pracują, aby nasz DOM prosperował. Przyjdź i ty i ciesz się autentycznymi polskim potrawami, napij się drinka ze starymi przyjaciółmi i poznaj nowych. Podziel się tą wiadomością z innymi. Jeśli będziemy wspólnie działać damy radę. Dane kontaktowe; 860—247-1784 oraz info na stronie; polishhomect.org

FUNDUSZ NAPRAW WIEŻY I DACHU KOŚCIOŁA

Dziękuję bardzo serdecznie za ciągle napływające ofiary na koszty remontów naszej świątyni. Hojne dary na Fundusz odnowy Wieży i Dachy Kościoła złożone w ubiegłym tygodniu nadeszły od: anonimowa donacja
BÓG ZAPŁAĆ. Ks. Adam

MINISTRANCI I LEKTORZY

Nasza parafia poszukuje Ministrantów i Lektorów podczas polskich i angielskich mszy. Jeśli uczęszczacie do kościoła i chcielibyście podzielić się swoim talentem to bardzo prosimy o kontakt telefoniczny 860-522-9157 lub osobiście ty. Każda pomoc bardzo mile widziana.

ALTAR SERVERS AND LECTORS

Our parish is in need of ALTAR SERVERS AND LECTORS for English and Polish Masses. If you attend any of these masses and are willing to help, give us a call at 860-522-9157. Please consider volunteering. Thank you.

SUNDAY, AUGUST 14, 2022

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

From 8:30 a.m. to 11:30 a.m. – coffee and pastry in the lower church hall.

11:30a.m.—**BAPTISM:** Noah Marcin Pogonski

MONDAY, AUGUST 15, 2022

THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

7:00 a.m.—Mass in English

9:00 a.m. & 7:00 p.m.—Masses in Polish
Blessing herbs and flowers at each Mass.

SATURDAY, AUGUST 20, 2022

3:00– 4:00 p.m.—Confession

4:00 p.m.—Sunday Vigil Mass.

SUNDAY, AUGUST 21, 2022

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

3:00 p.m.—Divine Mercy Devotion.

CCD PROGRAM– IMPORTANT

The SS.Cyril and Methodius CCD Program is looking for a couple of adult volunteers. It's on Saturday from 8:30 am to 10:00 am from mid-September to mid-May. Anyone interested please contact Cheryl Pietrycha at 860-977-6868. Even if you could only volunteer a couple times a month that would be appreciated. Sincerely Cheryl Pietrycha, Director of Religious Education.

PARISH DUES

We urge everyone to pay the yearly dues. Families pay \$30.00 per year. Individuals or single parents pay \$15.00. Thank you.

LAST WILL...

Please remember SS. Cyril & Methodius Church in your will. Your thoughtfulness assures our future. Thank you.

REMINDER!

That in order to obtain a sponsor certificate for Baptism, Confirmation, etc. the person requesting the sponsor certificate from our parish must be a registered member of SS. Cyril & Methodius Church. Those who have reached the age of 21 should be registered individually and not still be on their parents' registration. Our parish cannot issue a sponsor certificate if you are not a registered member of SS. Cyril & Methodius Church.

RECTORY OFFICE HOURS

Rectory Office will temporarily be open as follows: MONDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY 9:00 AM TO 5:00 PM, and TUESDAY 9:00 AM TO 12:00 PM. Thank you.

SUMMER TIME!!

Meetings of our Parish Societies are held-up during summer time (July & August). They will resume at normal time in September. Thank you.

NIEDZIELA – 14 SIERPNIA 2022

DWUDZIESTA NIEDZIELA ZWYKŁA

Od 8:30 a.m. do 11:30 a.m.—kawa i ciasto w dolnej sali kościoła.

11:30 a.m.—**CHRZEST:** Noah Marcin Pogonski

PONIEDZIAŁEK– 15 SIERPNIA

WNIEBOWZIECIE NMP

7:00 a.m. –Mszy po angielsku

9:00 a.m. I 7:00 p.m.– Msze po polsku
Święcenie ziół i kwiatów na każdej mszy.

SOBOTA – 20 SIERPNIA 2022

3:00—4:00 p.m.—Spowiedź

4:00 p.m.—Niedzielną Mszą Wigilijną.

NIEDZIELA – 21 SIERPNIA 2022

DWUDZIESTA PIERWSZA NIEDZIELA ZWYKŁA

3:00 p.m.—Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.

NAUKA RELIGII-CCD PROGRAM

CCD Program poszukuje kilku dorosłych wolontariuszy, do pomocy w sobotę rano od godz. 8:30 do 10 od połowy września do połowy maja. Osoby chętne pomóc proszone są o kontakt z panią Cheryl Pietrycha pod numerem telefonu 860-977-6868. Jakakolwiek pomoc, nawet jeden lub dwa weekendy w miesiącu są bardzo, a bardzo mile widziane. Z poważaniem Cheryl Pietrycha Dyrektor Programu Nauki Religii.

PODATEK PARAFIALNY

Pamiętajmy o płaceniu swego rocznego podatku parafialnego. Rodzina płaci \$30.00. Osoba samotna lub samotny rodzic \$15.00. Dziękujemy.

TESTAMENT....

Proszę pamiętać o kościele Świętych Cyryla i Metodego w Waszych testamentach. Wasza pamięć i wspaniałomyślność zapewni przyszłość naszego kościoła. Bóg zapłać.

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Przypominamy, że osoby które pragną otrzymać zaświadczenie bycia świadkiem do chrztu, bierzmowania, itp. muszą być zapisane do parafii. Osoby, które ukończyły 21 rok życia powinny być zapisane oddzielnie a nie wspólnie z rodzicami (może być wspólny adres, ale oddzielny numer ewidencyjny). Zaświadczenie możemy wydać tylko wtedy, gdy dana osoba jest zarejestrowanym członkiem parafii.

GODZINY OTWARCIA KANCELARI

PARAFIALNEJ

Tymczasowe godziny otwarcia kancelarii parafialnej
PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, CZWARTEK I PIĄTEK
OD 9 AM DO 5 PM. WTOREK 9AM DO 12PM.

OKRES LETNI!!

W okresie letnim tj. lipiec i sierpień zebrania naszych Organizacji i Towarzystw Parafialnych są wstrzymane. Zebrania zostaną wznowione we wrześniu. Dziękujemy.

AUGUST 14, 2022

Saturday, August 13 Sobota 13 Sierpnia
St. Pontian and Hippolytus/ SS. Poncjana i Hipolita
8:00 a.m.– dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o
Boże błogosławieństwo dla siostry Jadwigi-
rodzina
4:00 p.m.+ Jan & +Josephine Wierzbicki –*family.*

SUNDAY MASS. August 14 Niedz. 14 Sierpnia
7:00 a.m. + Stanisław, +Jan, +Rozalia Lipinski-
Lipinski family.
8:30 a.m.– o szczęśliwe rozwiązanie dla Agaty -*rodzina.*
10:00 a.m. +Walter Yanchak -*family.*
11:30 a.m.+ Franciszek i +Julia Mikulec, +Karol,
+Marianna, +Karol Pinda, + Stanisław i
+Anna Sołtysik-*rodzina Pinda.*

Monday, August 15 Poniedziałek 15 Sierpnia
The Assumption of the Blessed Mary/
Wniebowzięcie NMP
7:00 a.m.+ Christopher Szarek– *N. Hank.*
9:00 a.m.– o Boże błogosławieństwo i opiekę NMP dla
członków 3-go Zakonu Świętego Franciszka
7:00 p.m.+ Zofia, +Franciszek, +Tomasz, +Stanisław
Kumelscy –*syn i brat*

Tuesday, August 16 Wtorek 16 Sierpnia
St. Stephen of Hungary/ S. Stefana Węgra
7:00 a.m.+ John Szczygiel– *G.Szczygiel*
8:10 a.m.– za zmarłych z rodziny Gasior–
rodzina Gasior.

Wednesday, August 17 Środa 17 Sierpnia
7:00 a.m.+ Janusz Krynski– *Kukendal family.*
8:10 a.m.+ Anna, +Teresa, +Jan Sakson– *W. Popławska.*

Thursday, August 18 Czwartek 18 Sierpnia
7:00 a.m.+ Francis Mizerek– *family.*
8:10 a.m.+ Jan i +Kazimiera Osuch– *córka z rodziną.*

Friday, August 19 Piątek 19 Sierpnia
St. John Eudes/ S. Jana Eudes
7:00 a.m.+ Marianna & +Henryk Malinowski–
W. Rozynski
8:10 a.m.+ Wincenty i + Helena Wojnilo i za zmarłych
z rodziny– *syn.*

Saturday, August 20 Sobota 20 Sierpnia
St. Bernard Abbot/ S. Bernarda Opat
8:00 a.m.+ Roman , +Urszula, +Jan Nowakowski i za
zmarłych z rodziny– *syn z rodziną*
4:00 p.m.+ Helen & +Joesph Luszczak– *family.*

NEXT SUNDAY MASS. August 21 Niedz. 21 Sierpnia
7:00 a.m.+ Frank & + Nellie Hacia—*daughters.*
8:30 a.m.+ Barbara Asetta—*mama i brat*
10:00 a.m. +Mildred, + Lois, +Michael Leonka-
Bednarz family.
11:30 a.m.+ Anna i +Feliks Kot– *rodzina.*

14 SIERPANIA 2022

OFFERTORY - KOLEKTA
AUGUST 7, 2022
Weekly/Tygodniowa... \$ 4,175.00
Second collection.... \$ 1,707.00
Mission Sunday.... \$ 1,841.00

Thank you for your generosity. God Bless you.
Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęść Wam Boże.

Módlmy się za chorych / Pray for the sick
Zofia Andrzejczuk, Genevieve Bednarz, Helen & Władysława Bukowski, Jan Brzyski, Józef i Halina Dziewaltowska, Weronika Domian, Wanda Dudak, Bożena Furmanek, Anna Goluch, Jan i Mateusz Kraska, Patryk Kelly, Francis Kijek, Marian Kluk, Anna Klocke, Maria Kościuk, Stanley Kucharski, Stefan Lasota, Maria Lichacz, Oliwia Lis, Iwona Maliszewski, Marianna Majdan, Maria Monikowska, Władysława Mirecki, Monika Morawska, Danuta Oldziej, Janina i Jan Plona, Anna Pliszka, Josephine Rosa, Marek Skonieczny, Beata Socha, Bogusław i Ewa Szyszka, Mariusz Szyjan, Irene Underwood, Mirosława Tamkun, Weronika Winiarska, Leokadia Wojnilo, Patricia Zima, ks. Stefan, Fr. Bill, i w specjalnej intencji.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE ILL: We welcome the opportunity to be informed of any of our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the Rectory Office at 860-522-9157, or email at:
ss.cyril-meth@att.net.

IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY OFFICE.

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:
Pray for the deceased of our parish:

i za zmarłych w Polsce
and the deceased in Poland

Our e-mail address is
Adres e-mail do kancelarii parafii:
ss.cyril-meth@att.net

TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO
Towarzystwo Różańca Świętego działające przy naszej parafii od 1904 roku, które spotyka się na wspólnej modlitwie w pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 9:30 w dolnej sali kościoła (tuż po Mszy św. 8:30) zaprasza nowych członków. Osoby (kobiety, mężczyźni, młodzież) zainteresowane dołączenie do modlitwy proszone są o kontakt z panią Janiną Chlus lub Marią Gasior, albo przybyć na miesięczne spotkanie, można również dzwonić do biura parafialnego 860-522-9157.
„ Odmawiając różaniec, rozmawiamy z Maryją, powierzamy Jej ufnie nasze troski i smutki, radości i nadzieje. Prosimy o to, by pomagała nam podejmować Boże plany i by wypraszała u Syna łaski potrzebne do wiernego ich wypełnienia”
Św. Jan Paweł II



CCD 2022/2023—REGISTRATION

SS. Cyril and Methodius CCD registration will take on **Sunday August 21st, 28th and September 11th from 9 AM to 11:30 AM** in the lower church hall. All parishioners please bring your Parish dues book with you to register your child/ children. CCD fee for parishioners is \$ 68.00 for grades one through eight, and \$ 71.00 for Confirmation students. The fee for non- parishioners is \$118 for grades one through eight and \$121 for Confirmation students. I would like to have all Children registered before the first day of CCD to cause less confusion on the first day of school. Thank you very much for your cooperation. If you have any question please feel free to call me at 860-977-686. Sincerely Cheryl Pietrych, Director of Religious Education.

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

August 14, 2022
20th Sunday in Ordinary Time

An inward transformation occurs in a person who decides to follow Jesus Christ. Things change. They see the world differently, understand their journey more deeply and profoundly, have their sights fixed on eternity and union with God and hold themselves to higher standards and virtues. It requires a conscious choice to be a Christian, and this choice must be renewed at least daily. While the basic premise of Jesus' message may appear heartwarming and straightforward: love of God, neighbor, and self, the implications of doing so are challenging. The true disciple is called to live radically, and often finds themselves at odds with the world or even with those in their own homes.

Holding ourselves to higher standards comes with a price. We have to leave other things behind. It is difficult to be people of faith, hope, and love in a world often fixated with its own fulfillment and self-absorption. Justice, temperance, prudence, and fortitude require sacrifice if they are to be lived with integrity. God's ways are not ours. This becomes crystal clear to those who have enough courage to stand against the tide. Putting love into action requires that we challenge accepted modes of doing business and fight complacency. This is what makes the saints stand out as witnesses. They are simply sinners, just like us, who persevere.

People do not want to be told that they're sailing their ships in the wrong direction. Clinging to their insistence and need to be correct, they can become defensive when challenged. This can happen even with those closest to us. As much as the Gospel calls us to unity, it also can easily create division. When we love seriously, we encounter more than feelings of warmth and acceptance. "What does love look like? It has the hands to help others. It has the feet to hasten to the poor and needy. It has eyes to see misery and want. It has the ears to hear the sighs and sorrows of men. That is what love looks like (St. Augustine)." Love also has the courage and honesty to tell people what they may not want to hear but need to, and model, without wavering, a life of humble, loving, and faithful service. Don't lose heart! There are many examples of faith before us and around us. If Jesus endured the voices of opposition, so too can we. There is no need to apologize for speak-

REJESTRACJA NA LEKCJE RELIGII-CCD

Rejestracja na lekcje religii CCD odbędzie się w **niedziele 21 i 28 sierpnia, oraz 11 września w dolnej sali kościoła w godz. od 9 do 11:30 rano.**

Proszę wszystkich parafian o przyniesienie ze sobą książeczki parafialnej w celu zarejestrowania dziecka/ dzieci. Oplata za CCD dla parafian wynosi \$68.00 za klasy od pierwszej do ósmej oraz \$71.00 dla uczniów w klasie do bierzmowania. Oplata dla nie parafian wynosi \$118.00 za klasy od pierwszej do ósmej i \$ 121.00 dla uczniów w klasie do bierzmowania. Chciała bym mieć wszystkie dzieci zarejestrowane przed rozpoczęciem roku szkolnego, aby uniknąć zamieszania podczas pierwszego dnia. Jeśli macie jakies pytania prosze dzwonic do mnie pod numer telefonu 860-977-6868. Z poważaniem Cheryl Pietrycha Dyrektor Programu Nauki religii.

CONNECTICUT CATHOLIC MEN'S CONFERENCE-2022

15th Annual Connecticut Catholic Men's Conference SATURDAY, SEPTEMBER 24, 2022 7:30 am – 4 pm Vigil (Mass celebrated by Archbishop Blair) Northwest Catholic HS, West Hartford, CT Featuring dynamic speakers, exhibitor, confession, adoration, food, and fellowship. Speakers include Fr Chris Alar, Fr Wade Menezes, Fr Larry Richards, Bishop Frank Caggiano. BUY TICKETS ONLINE www.ctcatholicmen.org

Questions? 860-484-7950 Early bird Cost: \$45 (includes lunch) Please buy in advance online. Tickets Available at the door.

Sin on the Soul

Question:

Why do some sacraments leave a character or mark on the soul? Don't all sacraments affect the soul?

Answer:

All sacraments mediate grace and connect us to Christ and to the Church. Some sustain us in our faith journey, while others help us heal from the effects of sin. Each one offers a share in God's life, giving us what we need to be faithful followers of Jesus. But some sacraments change us in ways that are irreversible. The three sacraments that leave a character are Baptism, Confirmation, and Holy Orders. We are literally different people because of the effect of the grace of those sacraments. We are changed at the core of our being in such a fundamental way that we can not go back to what we once were.

In Baptism, we are freed from original sin, initiated into the Body of Christ as adopted sons and daughters. In Confirmation, we are given the fullness of God's Spirit, sealed in his grace and gifted with what we need to live a Christian life. In Holy Orders, a priest is marked as an 'alter Christus,' another Christ, and is once and forever a priest who offers sacrifice, forgives sin, and acts in the person of Christ. In these three sacraments, we are conformed more closely to Christ, reflecting his love and truth.

BALTYK EUROPEAN DELI
Sandwiches & Hot Foods to Go
Szykujemy zamówienia na przyjęcia.
731 Wethersfield Ave., Htfd.
(corner South Street)
296-0600

Roly Poly BAKERY
Cakes & Pastries • Dairy • Deli
Grocery • Smoked Meats • Much More!
Mon Closed
Tue - Fri 5:30-7 Sat 6-7 Sun 6-2
860-229-5109 www.RolyPolyinc.com

STAND OUT
with a PREMIUM DIGITAL AD
on PARISHESONLINE.COM
CONTACT US AT 800-477-4574

South Green Memorial Home
Waszkelewicz Dom Pogrzebowy
43 Wethersfield Ave.
Hartford
246-1413
Pre-Arrangement Counseling

KORZEP INSURANCE AGENCY
Paul Korzep, LUTCF, Owner and Agent
Auto-Home-Business-Life Insurance
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com
Tel: 860-633-2112

Beautiful Venue for Special Occasions
Moonlight Bistro is a lovely venue for up to 100 people. Ideal for events like birthdays, christenings, bridal showers, baby showers, post-funeral receptions & any family occasions.
Moonlight Bistro
123 Broad Street
New Britain, CT
860 223 7055



MO'S MIDTOWN RESTAURANT
"The Best"
Breakfast & Lunch in Town
Served All Day
Omelettes, Pancakes, French Toast & Famous Home Fries
25 Whitney Street, Hartford, CT 06105
(860) 236-7741

GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!
Contact Mary Hoffman to place an ad today!
mhoffman@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6340




Wethersfield East Hartford
D'Esopo Funeral Chapel
Dedicated to families since 1905
860-563-6117 • www.desopofuneralchapel.com



ADT-Monitored Home Security
Got 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
ADT Authorized Provider SafeStreets
833-287-3502



NEW HAUS GROUP
Angelica Czerowcy
LICENSED REALTOR
860.578.7811
Mówię po polsku!
angelica@newhausct.com
www.newhausct.com



SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

7 Days A Week 6AM - 3PM
DINER (860) 257-7006
1797 Berlin Turnpike
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT
Breakfast • Lunch • Polish Food



Farley-Sullivan Funeral Homes
www.farleysullivan.com
34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999
50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521



UNICORN Closed Mondays
Tues.-Fri. 6:00-6:00
Saturday 6:00-4:00
Sunday 7:00-1:00
POLISH BAKERY & DELI
(860) 645-7322 378 Kelly Rd.
Vernon, CT 06066 I-84 Exit 64



FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE
CALL 800.477.4574

Kennedy's PLUMBING & HEATING, INC.
Come Home to Comfort
Come Home to Kennedy's
OIL TO GAS CONVERSIONS
Water Heaters • Boilers/Furnaces
Heat Pumps • Air Conditioning
Heating Tune Ups
Yearly Tune-Up Specials
Available on Heating & AC
Low Interest Financing
(860) 296-4867
www.kennedysplumbing.com

support our ADVERTISERS



GROW YOUR BUSINESS AND SUPPORT YOUR COMMUNITY
Advertise Here!
CONTACT US AT 800.477.4574



Kennedy's PLUMBING & HEATING, INC.
Come Home to Comfort
Come Home to Kennedy's
OIL TO GAS CONVERSIONS
Water Heaters • Boilers/Furnaces
Heat Pumps • Air Conditioning
Heating Tune Ups
Yearly Tune-Up Specials
Available on Heating & AC
Low Interest Financing
(860) 296-4867
www.kennedysplumbing.com

The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.
Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.
Call our main number to find the cemetery nearest you
All Saints Cemetery
700 Middletown Avenue, North Haven, CT 06473
203-239-2557
Or visit our website at WWW.CCACEM.ORG
For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations! Ask us about the Catholic Funeral Plan, a faith based approach to Funeral Planning that ensures traditions of a Catholic Funeral are carried out to your wishes.

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.
• Paid Training
• Some Travel
• Work-Life Balance
• Full-Time with Benefits
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lp.com
www.4lp.com/careers

